



# DUAL MONITOR DESK MOUNT

STAR\_MMS\_02

USER MANUAL

BEDIENUNGSANLEITUNG  
INSTRUKCJA OBSŁUGI  
NÁVOD K POUŽITÍ  
MANUEL D'UTILISATION  
ISTRUZIONI PER L'USO  
MANUAL DE INSTRUCCIONES

|    |    |
|----|----|
| DE | 3  |
| EN | 5  |
| PL | 7  |
| CZ | 9  |
| FR | 11 |
| IT | 13 |
| ES | 15 |

|                            |                                                                   |
|----------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| NAZWA PRODUKTU             | DUAL 2-FACH MONITOR TISCHHALTERUNG                                |
| PRODUKTNAME                | DUAL MONITOR DESK MOUNT                                           |
| PRODUCT NAME               | UCHWYT BIURKOWY NA DWA MONITORY                                   |
| NÁZEV VÝROBKU              | STOLNÍ DRŽÁK NA DVA MONITORY                                      |
| NOM DU PRODUIT             | SUPPORT DOUBLE ÉCRAN                                              |
| NOME DEL PRODOTTO          | SUPPORTO DA TAVOLO PER DUE MONITOR                                |
| NOMBRE DEL PRODUCTO        | SOPORTE DE ESCRITORIO PARA DOS MONITORES                          |
| MODEL PRODUKTU             | STAR_MMS_02                                                       |
| MODELL                     |                                                                   |
| PRODUCT MODEL              |                                                                   |
| MODEL VÝROBKU              |                                                                   |
| MODÈLE                     |                                                                   |
| MODELLO                    |                                                                   |
| MODELO                     |                                                                   |
| IMPORTEUR                  | EXPONDO POLSKA SP. Z O.O. SP. K.                                  |
| IMPORTER                   |                                                                   |
| IMPORTER                   |                                                                   |
| DOVOZCE                    |                                                                   |
| IMPORTATEUR                |                                                                   |
| IMPORTATORE                |                                                                   |
| IMPORTADOR                 |                                                                   |
| ADRESSE VON IMPORTEUR      | UL. NOWY KISIELIN-INNOWACYJNA 7, 66-002 ZIELONA GÓRA   POLAND, EU |
| IMPORTER ADDRESS           |                                                                   |
| ADRES IMPORTERA            |                                                                   |
| ADRESA DOVOZCE             |                                                                   |
| ADRESSE DE L'IMPORTATEUR   |                                                                   |
| INDIRIZZO DELL'IMPORTATORE |                                                                   |
| DIRECCIÓN DEL IMPORTADOR   |                                                                   |

## BEDIENUNGSANLEITUNG

## TECHNISCHE DATEN

| Parameter                                                 | Werte                              |
|-----------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Produktname                                               | Dual 2-fach monitor tischhalterung |
| Modell                                                    | STAR_MMS_02                        |
| Abmessungen [mm]                                          | 640x515                            |
| Gewicht [kg]                                              | 6,33                               |
| Maximale Belastbarkeit (Einzelhalterung / insgesamt) [kg] | 8/16                               |
| Größe der passenden Monitore ["]                          | 15-27                              |
| Max VESA                                                  | 75/100                             |
| Vertikaler Bewegungswinkel [°]                            | -88~+90                            |
| Horizontaler Bewegungswinkel [°]                          | 180                                |
| Kopfdrehwinkel [°]                                        | 360                                |

## 1. ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

Diese Anleitung ist als Hilfe bei der sicheren und zuverlässigen Nutzung gedacht. Das Produkt wurde strikt nach den technischen Vorgaben und unter Verwendung modernster Technologien und Komponenten sowie unter Wahrung der höchsten Qualitätsstandards entworfen und angefertigt.

**VOR INBETRIEBNAHME MUSS DIE ANLEITUNG  
GENAU DURCHGELESEN UND VERSTANDEN  
WERDEN.**

Für einen langen und zuverlässigen Betrieb des Geräts muss auf die richtige Handhabung und Wartung entsprechend den in dieser Anleitung angeführten Vorgaben geachtet werden. Die in dieser Anleitung angegebenen technischen Daten und die Spezifikation sind aktuell. Der Hersteller behält sich das Recht vor, im Rahmen der Verbesserung der Qualität Änderungen vorzunehmen.

## ERLÄUTERUNG DER SYMBOLE



Gebrauchsanweisung beachten.



**HINWEIS!** In der vorliegenden Anleitung sind Beispielbilder vorhanden, die von dem tatsächlichen Aussehen der Maschine abweichen können.

Die originale Anweisung ist die deutschsprachige Fassung. Sonstige Sprachfassungen sind Übersetzungen aus der deutschen Sprache.

## 2. NUTZUNGSSICHERHEIT



**ACHTUNG!** Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und alle Anweisungen durch. Die Nichtbeachtung der Warnungen und Anweisungen kann zu schweren Verletzungen bis hin zum Tod führen.

Die Begriffe „Gerät“ oder „Produkt“ in den Warnungen und Beschreibung des Handbuchs beziehen sich auf <Dual 2-fach monitor tischhalterung>.

- Bei Zweifeln, ob das Produkt ordnungsgemäß funktioniert, oder wenn Schäden festgestellt werden, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst des Herstellers.
- Das Produkt darf nur vom Hersteller repariert werden. Reparieren Sie es nicht selbst!
- Bewahren Sie die Gebrauchsanleitung für den weiteren Gebrauch auf. Sollte das Gerät an Dritte weitergegeben werden, muss die Gebrauchsanleitung mit ausgehändigt werden.
- Verpackungselemente und kleine Montageteile außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Im Laufe der Nutzung dieses Werkzeugs einschließlich anderer Werkzeuge soll man sich nach übrigen Betriebsanweisungen richten.
- Das Gerät ist kein Spielzeug. Kinder sollten in der Nähe des Geräts unter Aufsicht stehen, um Unfälle zu vermeiden.
- Halten Sie das Gerät stets in einem einwandfreien Zustand. Prüfen Sie vor jeder Inbetriebnahme, ob am Gerät und seinen beweglichen Teilen Schäden vorliegen (defekte Komponenten oder andere Faktoren, die den sicheren Betrieb der Maschine beeinträchtigen könnten). Im Falle eines Schadens muss das Gerät vor Gebrauch in Reparatur gegeben werden.
- Reparatur und Wartung von Geräten dürfen nur von qualifiziertem Fachpersonal und mit Originalersatzteilen durchgeführt werden. Nur so wird die Sicherheit während der Nutzung gewährleistet.
- Um die Funktionsfähigkeit des Gerätes zu gewährleisten, dürfen die werksmäßig montierten Abdeckungen oder Schrauben nicht entfernt werden.
- Das Gerät muss regelmäßig gereinigt werden, damit sich nicht dauerhaft Schmutz festsetzt.
- Das Gerät ist kein Spielzeug. Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durch eine erwachsene Person durchgeführt werden..
- Es ist untersagt, in den Aufbau des Geräts einzugreifen, um seine Parameter oder Konstruktion zu ändern.
- Geräte von Feuer – und Wärmequellen fernhalten.
- Überlasten Sie das Gerät nicht.
- Installieren Sie keinen Monitor, dessen Abmessungen oder Gewicht die in der technischen Datentabelle des Produkts angegebenen Werte überschreiten.
- Das Produkt sollte von zwei Personen installiert werden. Ein Herunterfallen oder eine unsachgemäße Handhabung des Produkts und des Monitors / Fernsehers kann zu Schäden oder zu Verletzungen beim Installateur führen.
- Die Fläche, auf der das Produkt installiert werden soll, muss eine ausreichende Tragfähigkeit aufweisen. Es darf keinen Vibrationen, plötzlichen Bewegungen oder Stößen ausgesetzt sein, da dies das Produkt und den Monitor beschädigen kann.



**ACHTUNG!** Obwohl das Gerät in Hinblick auf Sicherheit entworfen wurde und über Schutzmechanismen sowie zusätzlicher Sicherheitselemente verfügt, besteht bei der Bedienung eine geringe Unfall- oder Verletzungsgefahr. Es wird empfohlen, bei der Nutzung Vorsicht und Vernunft walten zu lassen.

## 3. NUTZUNGSBEDINGUNGEN

Das Produkt wurde entwickelt, um den Monitor in einer ausgewählten Position zu halten.

**Für alle Schäden bei nicht sachgemäßer Verwendung haftet allein der Betreiber.**

## 3.1. GERÄTEBESCHREIBUNG

 **ACHTUNG!** Die Zeichnung von diesem Produkt befindet sich auf der letzte Seite der Bedienungsanleitung S. 17.

## 3.2. AUFBAU DES GERÄTES

 **ACHTUNG:** Die Explosionszeichnungen von diesem Produkt befinden sich auf den letzten Seiten der Bedienungsanleitung S. 18-21.

1. Montage der Klemmschelle
  - a) Legen Sie zwei Gummischeiben in die Klemme und befestigen Sie sie mit Schrauben.
2. Montieren Sie die Klemmschellenbefestigung.
2. Lösen Sie die Klemmschrauben und passen Sie ihre Position an die Dicke der Arbeitsplatte an.
3. Montieren Sie die Halterung an der Tischplatte. Ziehen Sie die Klemmschrauben an.
4. Installation des Monitors
  - a) Bei Bildschirmen mit flachem Rückgehäuse montieren Sie die VESA-Montagehalterung mit Schrauben direkt am Gehäuse.
  - b) Bei Bildschirmen mit konvexem Rückgehäuse montieren Sie die VESA-Montagehalterung mit Abstandshaltern.
5. Installieren Sie die VESA-Halterung mit dem am Montagekopf befestigten Monitor.
6. Stellen Sie die Federspannung in der Halterung mit einem Inbusschlüssel ein. Stellen Sie die Position der Monitore ein.
  - a) Drehen Sie die Federspannschraube im Uhrzeigersinn, um die Federspannung zu reduzieren.
  - b) Drehen Sie die Federspannschraube gegen den Uhrzeigersinn, um die Federspannung zu erhöhen.
7. Lösen Sie mit einem Inbusschlüssel die Neigungseinstellschraube am Kopf. Stellen Sie die Position der Bildschirme ein.
  - a) Drehen Sie die Neigungseinstellschraube im Uhrzeigersinn, um die Klemme zu lösen.
  - b) Drehen Sie die Neigungseinstellschraube gegen den Uhrzeigersinn, um die Klemme zu versteifen.
8. Entfernen Sie die Blenden vom oberen Teil des Halterungsarms. Legen Sie die Kabel in den Arm. Montieren Sie die Blenden in ihrer ursprünglichen Position.
9. Entfernen Sie die Blenden mit einem Schraubendreher vom unteren Teil des Halterungsarms. Legen Sie die Kabel in den Arm. Montieren Sie die Blenden mit einem Schraubendreher in ihrer ursprünglichen Position.
10. Es wird empfohlen, die Kabel nicht zu spannen, um eine spätere Änderung der Bildschirmposition zu ermöglichen.  
Hinweis: Es gibt integrierte Kopfhörerbuchsen und einen USB-Anschluss in der Halterung.

## 3.3 REINIGUNG UND WARTUNG

- a) Verwenden Sie zur Reinigung der Oberfläche ausschließlich Mittel ohne ätzende Inhaltsstoffe.
- b) Lassen Sie nach jeder Reinigung alle Teile gut trocknen, bevor das Gerät erneut verwendet wird.
- c) Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen, kühlen, vor Feuchtigkeit und direkter Sonneneinstrahlung geschütztem Ort auf.
- d) Zum Reinigen ist ein weicher, feuchter Lappen zu verwenden.
- e) Zum Reinigen darf man keine scharfen und/oder Metallgegenstände (z.B. Drahtbürste oder Metallspachtel) benutzen, weil diese die Oberfläche des Materials, aus dem das Gerät hergestellt ist, beschädigen können.

## USER MANUAL

## TECHNICAL DATA

| Parameter description                    | Parameter value         |
|------------------------------------------|-------------------------|
| Product name                             | Dual monitor desk mount |
| Model                                    | STAR_MMS_02             |
| Dimensions [mm]                          | 640x515                 |
| Weight [kg]                              | 6.33                    |
| Maximum load (single mount / total) [kg] | 8/16                    |
| Monitor size ["]                         | 15-27                   |
| Max VESA                                 | 75/100                  |
| Vertical movement angle [°]              | -88~+90                 |
| Horizontal movement angle [°]            | 180                     |
| Head rotation angle [°]                  | 360                     |

## 1. GENERAL DESCRIPTION

The user manual is designed to assist in the safe and trouble-free use of the device. The product is designed and manufactured in accordance with strict technical guidelines, using state-of-the-art technologies and components. Additionally, it is produced in compliance with the most stringent quality standards.

**DO NOT USE THE DEVICE UNLESS YOU HAVE THOROUGHLY READ AND UNDERSTOOD THIS USER MANUAL.**

To increase the product life of the device and to ensure a trouble-free operation, use it in accordance with this user manual and regularly perform the maintenance tasks. The technical data and specifications in this user manual are up to date. The manufacturer reserves the right to make changes associated with quality improvement.

## LEGEND



Read instructions before use.



**PLEASE NOTE!** Drawings in this manual are for illustration purposes only and in some details may differ from the actual machine.

The original operation manual is in German. Other language versions are translations from German.

## 2. USAGE SAFETY



**ATTENTION!** Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in serious injury or even death.

The terms "device" or "product" are used in the warnings and instructions to refer to <Dual monitor desk mount>.

- a) If you are unsure about whether the product is operating correctly or if you find damage, please contact the manufacturer's service centre.
- b) Only the manufacturer's service centre may make repairs to the product. Do not attempt to make repairs yourself!

- c) Please keep this manual available for future reference. If this device is passed on to a third party, the manual must be passed on with it.
- d) Keep packaging elements and small assembly parts in a place not available to children.
- e) If this device is used together with another equipment, the remaining instructions for use shall also be followed.
- f) The device is not a toy. Children must be supervised to ensure that they do not play with the device.
- g) Keep the device in perfect technical condition. Before each use check for general damage and especially check for cracked parts or elements and for any other conditions which may impact the safe operation of the device. If damage is discovered, hand over the device for repair before use.
- h) Device repair or maintenance should be carried out by qualified persons, only using original spare parts. This will ensure safe use.
- i) To ensure the operational integrity of the device, do not remove factory-fitted guards and do not loosen any screws.
- j) Clean the device regularly to prevent stubborn grime from accumulating.
- k) The device is not a toy. Cleaning and maintenance may not be carried out by children without supervision by an adult person.
- l) It is forbidden to interfere with the structure of the device in order to change its parameters or construction.
- m) Keep the device away from sources of fire and heat.
- n) Do not overload the device.
- o) Do not mount the monitor on the stand if the monitor's dimensions or weight exceed the values given in the technical data table.
- p) Two people should install the product. Dropping or improper handling of the product and monitor / TV may result in damage or injury to the installer.
- q) The surface on which the product will be mounted must have adequate load bearing capacity. It must not be exposed to vibrations, sudden movements or impacts as this may damage the product and the monitor.



**ATTENTION!** Despite the safe design of the device and its protective features, and despite the use of additional elements protecting the operator, there is still a slight risk of accident or injury when using the device. Stay alert and use common sense when using the device.

## 3. USE GUIDELINES

The product is intended to hold the monitor in the required position.

**The user is liable for any damage resulting from unintended use of the device.**

## 3.1. DEVICE DESCRIPTION



**ATTENTION!** This product's view can be found on the last pages of the operating instructions (pp. 17).

## 3.2. ASSEMBLING THE APPLIANCE

**⚠ ATTENTION!** This product's exploded view can be found on the last pages of the operating instructions (pp. 18-21).

1. Clamp installation
  - a) Place two rubber cushions in the clamp, fasten with screws.
  - b) Install the clamping screw fixture.
2. Loosen the clamping screws, adjust their position to the thickness of the desk top.
3. Install the mount at the desk top. Tighten the clamping screws.
4. Monitor installation
  - a) For monitors with a flat back, attach the VESA mounting bracket with screws directly to the housing.
  - b) For monitors with a convex back, attach the VESA mounting bracket using spacers.
5. On the bracket head install the VESA bracket with the monitor attached.
6. Adjust the spring tension on the bracket using an Allen key. Adjust the position of the monitors.
  - a) Turn the spring tension screw clockwise to decrease the spring tension.
  - b) Turn the spring tension screw counterclockwise to increase the spring tension.
7. Use an Allen key to loosen the tilt adjustment screw on the head. Adjust the position of the screens.
  - a) Turn the tilt adjustment screw clockwise to loosen the clamp.
  - b) Turn the tilt adjustment screw counterclockwise to tighten the clamp.
8. Remove caps from the top of the mount arm. Run the cables inside the arm. Install the plugs in their original position.
9. Remove caps from the bottom of the mount arm with a screwdriver. Run the cables inside the arm. Install the caps in their original position with a screwdriver.
10. It is recommended not to stretch the cables to enable subsequent modification of the screen position.  
Note: the mount has integrated headphone sockets and a USB port.

## 3.3 CLEANING AND MAINTENANCE

- a) Use only non-corrosive cleaners to clean the surface.
- b) After cleaning the device, all parts should be dried completely before using it again.
- c) Store the unit in a dry, cool place, free from moisture and direct exposure to sunlight.
- d) Use a soft, damp cloth for cleaning.
- e) Do not use sharp and/or metal objects for cleaning (e.g. a wire brush or a metal spatula) because they may damage the surface material of the appliance.

## INSTRUKCJA OBSŁUGI

## DANE TECHNICZNE

| Opis parametru                                           | Wartość parametru               |
|----------------------------------------------------------|---------------------------------|
| Nazwa produktu                                           | Uchwyt biurkowy na dwa monitory |
| Model                                                    | STAR_MMS_02                     |
| Wymiary [mm]                                             | 640x515                         |
| Ciężar [kg]                                              | 6,33                            |
| Maksymalne obciążenie (pojedynczy uchwyt/całkowite) [kg] | 8/16                            |
| Wielkość pasujących monitorów ["]                        | 15-27                           |
| Max VESA                                                 | 75/100                          |
| Kąt ruchu w pionie [°]                                   | -88~+90                         |
| Kąt ruchu w poziomie [°]                                 | 180                             |
| Kąt rotacji głowicy                                      | 360                             |

## 1. OGÓLNY OPIS

Instrukcja przeznaczona jest do pomocy w bezpiecznym i niezawodnym użytkowaniu. Produkt jest zaprojektowany i wykonany ściśle według wskazań technicznych przy użyciu najnowszych technologii i komponentów oraz przy zachowaniu najwyższych standardów jakości.

**PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO PRACY NALEŻY DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ I ZROZUMIEĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ.**

Dla zapewnienia długiej i niezawodnej pracy urządzenia należy dbać o jego prawidłową obsługę oraz konserwację zgodnie ze wskazówkami zawartymi w tej instrukcji. Dane techniczne i specyfikacje zawarte w tej instrukcji obsługi są aktualne. Producent zastrzega sobie prawo dokonywania zmian związanych z podwyższeniem jakości.

## OBJAŚNIENIE SYMBOLI



Przed użyciem należy zapoznać się z instrukcją



**UWAGA!** Ilustracje w niniejszej instrukcji obsługi mają charakter poglądowy i w niektórych szczegółach mogą różnić się od rzeczywistego wyglądu produktu.

Instrukcję oryginalną jest niemiecka wersja instrukcji. Pozostałe wersje językowe są tłumaczeniami z języka niemieckiego.

## 2. BEZPIECZEŃSTWO UŻYTKOWANIA



**UWAGA!** Przeczytać wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa oraz wszystkie instrukcje. Niezastosowanie się do ostrzeżeń i instrukcji może spowodować ciężkie obrażenia ciała lub śmierć.

Termin „urządzenie” lub „produkt” w ostrzeżeniach i w opisie instrukcji odnosi się do <Uchwyt biurkowy na dwa monitory>.

- a) W razie wątpliwości czy produkt działa poprawnie lub stwierdzenia uszkodzenia należy skontaktować się z serwisem producenta.

- b) Naprawę produktu może wykonać wyłącznie serwis producenta. Nie wolno dokonywać napraw samodzielnie!
- c) Zachować instrukcję użytkowania w celu jej późniejszego użycia. W razie, gdyby urządzenie miało zostać przekazane osobom trzecim, to wraz z nim należy przekazać również instrukcję użytkowania.
- d) Elementy opakowania oraz drobne elementy montażowe należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- e) W trakcie użytkowania tego urządzenia wraz z innymi urządzeniami należy stosować się również do pozostałych instrukcji użytkowania.
- f) Urządzenie nie jest zabawką. Dzieci powinny być pilnowane, aby nie bawiły się urządzeniem.
- g) Utrzymywać urządzenie w dobrym stanie technicznym. Sprawdzaj przed każdą pracą czy nie posiada uszkodzeń ogólnych lub związanych z elementami ruchomymi (pęknięcia części i elementów lub wszelkie inne warunki, które mogą mieć wpływ na bezpieczne działanie urządzenia). W przypadku uszkodzenia, oddać urządzenie do naprawy przed użyciem.
- h) Naprawa oraz konserwacja urządzeń powinna być wykonywana przez wykwalifikowane osoby przy użyciu wyłącznie oryginalnych części zamiennych. Zapewni to bezpieczeństwo użytkowania.
- i) Aby zapewnić zaprojektowaną integralność operacyjną urządzenia, nie należy usuwać zainstalowanych fabrycznie osłon lub odkręcać śrub.
- j) Należy regularnie czyścić urządzenie, aby nie dopuścić do trwałego osadzenia się zanieczyszczeń.
- k) Urządzenie nie jest zabawką. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru osoby dorosłej.
- l) Zabrania się ingerowania w konstrukcję urządzenia celem zmiany jego parametrów lub budowy.
- m) Trzymać urządzenia z dala od źródeł ognia i ciepła.
- n) Nie należy przeciążać urządzenia.
- o) Nie należy montować na produkcie monitora, którego wymiary lub waga przekraczają wartości podane w tabeli danych technicznych.
- p) Instalacji produktu powinny dokonywać dwie osoby. Upuszczenie lub niewłaściwe obchodzenie się z produktem oraz monitorem/ telewizorem może spowodować ich uszkodzenia lub obrażenia u osoby montującej.
- q) Powierzchnia, na której będzie zamontowany produkt musi posiadać odpowiednią nośność. Nie może być także narażona na wibracje, nagłe ruchy oraz uderzenia, ponieważ grozi to uszkodzeniem produktu i monitora.



**UWAGA!** Pomimo iż urządzenie zostało zaprojektowane tak aby było bezpieczne, posiadało odpowiednie środki ochrony oraz pomimo użycia dodatkowych elementów zabezpieczających użytkownika, nadal istnieje niewielkie ryzyko wypadku lub odniesienia obrażeń w trakcie pracy z urządzeniem. Zaleca się zachowanie ostrożności i rozsądku podczas jego użytkowania.

### 3. ZASADY UŻYTKOWANIA

Produkt przeznaczony jest do utrzymywania monitora w wybranej pozycji.

**Odpowiedzialność za wszelkie szkody powstałe w wyniku użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem ponosi użytkownik.**

#### 3.1. OPIS URZĄDZENIA

 **UWAGA:** Rysunek produktu znajduje się na końcu instrukcji na stronie: 17.

#### 3.2. MONTAŻ URZĄDZENIA

 **UWAGA:** Rysunki złożeniowe produktu znajdują się na końcu instrukcji na stronach: 18-21.

1. Montaż klamry zaciskowej
  - a) Umieścić dwie podkładki gumowe w zacisku, zamocować przy pomocy śrub.
  - b) Zainstalować mocowanie śrub dociskowych.
2. Poluzować śruby dociskowe, dostosować ich położenie do grubości blatu.
3. Zainstalować uchwyt przy blacie biurka. Dokręcić śruby zaciskowe.
4. Instalacja monitora
  - a) Przy ekranach o płaskiej obudowie tylnej zainstalować uchwyt mocujący VESA za pomocą śrub bezpośrednio do obudowy.
  - b) Przy ekranach o wypukłej obudowie tylnej zainstalować uchwyt mocujący VESA z wykorzystaniem elementów dystansujących.
5. Zainstalować uchwyt VESA wraz z zamocowanym monitorem na głowicy uchwytu.
6. Wyregulować siłę napięcia sprężyny w uchwycie przy pomocy klucza imbusowego. Dostosować pozycję monitorów.
  - a) Przekręcić śrubę napięcia sprężyny w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aby zmniejszyć siłę napięcia sprężyny.
  - b) Przekręcić śrubę napięcia sprężyny w kierunku przeciwnym, aby zwiększyć siłę napięcia sprężyny.
7. Przy pomocy klucza imbusowego poluzować śrubę regulacji przechyłu przy głowicy. Dostosować położenie ekranów.
  - a) Przekręcić śrubę regulacji przechyłu w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aby poluzować zacisk.
  - b) Przekręcić śrubę regulacji przechyłu w kierunku przeciwnym, aby wzmocnić zacisk.
8. Usunąć zaślepki z górnej części ramienia uchwytu. Umieścić przewody wewnątrz ramienia. Zainstalować zaślepki w pierwotnym położeniu.
9. Usunąć zaślepki z dolnej części ramienia uchwytu przy pomocy śrubokrętu. Umieścić przewody wewnątrz ramienia. Zainstalować zaślepki w pierwotnym położeniu przy pomocy śrubokrętu.
10. Zaleca się nie napinać przewodów, w celu ułatwienia późniejszej modyfikacji położenia ekranów.  
Uwaga: w uchwycie znajdują się zintegrowane gniazda słuchawkowe oraz port USB.

#### 3.3 CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- a) Do czyszczenia powierzchni należy stosować wyłącznie środki niezawierające substancji żrących.
- b) Po każdym czyszczeniu wszystkie elementy należy dobrze wysuszyć, zanim urządzenie zostanie ponownie użyte.

- c) Urządzenie należy przechowywać w suchym i chłodnym miejscu chronionym przed wilgocią i bezpośrednim promieniowaniem słonecznym.
- d) Do czyszczenia należy używać miękkiej, wilgotnej ściereczki.
- e) Do czyszczenia nie wolno używać ostrych i/lub metalowych przedmiotów (np. drucianej szczotki lub metalowej łopatki) ponieważ mogą one uszkodzić powierzchnię materiału, z którego wykonane jest urządzenie.

## TECHNICKÉ ÚDAJE

### TECHNICKÉ ÚDAJE

| Popis parametru                                | Hodnota parametru            |
|------------------------------------------------|------------------------------|
| Název výrobku                                  | Stolní držák na dva monitory |
| Model                                          | STAR_MMS_02                  |
| Rozměry [mm]                                   | 640x515                      |
| Hmotnost [kg]                                  | 6,33                         |
| Maximální nosnost (Jeden držák / veškeré) [kg] | 8/16                         |
| Rozměry vhodných monitorů ["]                  | 15-27                        |
| Max VESA                                       | 75/100                       |
| Úhel svislého pohybu [°]                       | -88~+90                      |
| Úhel vodorovného pohybu [°]                    | 180                          |
| Úhel rotace hlavičky [°]                       | 360                          |

#### 1. VŠEOBECNÝ POPIS

Návod slouží jako návoděba pro bezpečné a spolehlivé používání výrobku. Výrobek je navržen a vyroben přesně podle technických údajů za použití nejnovějších technologií a komponentů a za dodržení nejvyšších jakostních norem.

**PŘED ZAŘÍZENÍM PRÁCE SI DŮKLADNĚ PŘEČTĚTE TENTO NÁVOD A UJISTĚTE SE, ŽE JSTE POCHOPILI VŠECHNY POKYNY.**

Pro zajištění dlouhého a spolehlivého fungování zařízení provádějte pravidelný servis a údržbu v souladu s pokyny uvedenými v tomto návodu. Technické údaje a specifikace uvedené v návodu k obsluze jsou aktuální. Výrobce si vyhrazuje právo provádět změny pro zvýšení kvality.

#### VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ



Před použitím výrobku se seznamte s návodem.



**POZOR!** Obrázky v tomto návodu jsou ilustrační. V některých detailech se od skutečného vzhledu stroje mohou lišit.

Originálním návodem je německá verze návodu. Ostatní jazykové verze jsou překladem z německého jazyka.

#### 2. BEZPEČNOST POUŽÍVÁNÍ



**POZNÁMKA!** Přečtěte si tento návod včetně všech bezpečnostních pokynů. Nedodržování návodu a výstrah může způsobit těžký úraz nebo smrt.

Pojem „zařízení“ nebo „výrobek“ v bezpečnostních pokynech a návodu se vztahuje na <Stolní držák na dva monitory>.

- a) Budete-li mít pochybnosti, zda výrobek funguje správně, nebo zjistíte poškození, kontaktujte servis výrobce.
- b) Výrobek může opravovat pouze servis výrobce. Opravy neprovádějte sami!
- c) Návod k obsluze uschovejte za účelem jeho pozdějšího použití. V případě předání zařízení třetímu osobám musí být spolu se zařízením předán rovněž návod k obsluze.

- d) Obalový materiál a drobné montážní prvky uchovávejte na místě nedostupném pro děti.
- e) Pokud společně s tímto nástrojem používáte nějaké další nářadí, pak musíte dodržovat také jeho návod k použití.
- f) Zařízení není hračka. Dohlížejte na děti, aby si nehrály se zařízením.
- g) Zařízení udržujte v dobrém technickém stavu. Kontrolujte před každou prací jeho celkový stav i jednotlivé díly a ujistěte se, že je vše v dobrém stavu, a uživatelé tak při práci se zařízením neohroží žádné nebezpečí. V případě, že zjistíte poškození, nechte zařízení opravit.
- h) Opravu a údržbu zařízení by měly provádět pouze kvalifikované osoby za výhradního použití originálních náhradních dílů. Zajistí to bezpečné používání zařízení.
- i) Pro zachování navržené mechanické integrity zařízení neodstraňujte předem namontované kryty nebo neuvolňujte šrouby.
- j) Pravidelně čistěte zařízení, aby nedošlo k trvalému usazování nečistot.
- k) Zařízení není hračka. Čištění a údržbu nesmí provádět děti bez dohledu dospělé osoby.
- l) Nezasahujte do zařízení s cílem změnit jeho parametry nebo konstrukci.
- m) Udržujte zařízení mimo zdroje ohně a tepla.
- n) Zařízení nepřetěžujte.
- o) Na produktu neinstalujte monitor, jehož rozměry nebo hmotnost přesahují hodnoty uvedené v tabulce s technickými údaji.
- p) Produkt by měly instalovat dvě osoby. Pád nebo nesprávná manipulace s výrobkem a monitorem/televizí může mít za následek jejich poškození nebo zranění osoby provádějící montáž.
- q) Povrch, na který bude výrobek nainstalován, musí mít dostatečnou nosnost. Nesmí být vystaven vibracím, náhlým pohybům a nárazům, protože je zde nebezpečí poškození produktu a monitoru.



**POZNÁMKA!** I když zařízení bylo navrženo tak, aby bylo bezpečné, tedy má vhodné bezpečnostní prvky, tak i přes použití dodatečné ochrany uživatelem při práci se zařízením nadále existuje malé riziko úrazu nebo poranění. Doporučuje se zachovat opatrnost a zdravý rozum při jeho používání.

#### 3. ZÁSADY POUŽÍVÁNÍ

Produkt je určen k umístění a udržení monitoru ve vybrané poloze.

**Odpovědnost za veškeré škody vzniklé v důsledku použití zařízení v rozporu s určením nese uživatel.**

#### 3.1. POPIS ZAŘÍZENÍ



**POZNÁMKA!** Nákres tohoto produktu naleznete na konci návodu na str. 17.

#### 3.2. MONTÁŽ ZAŘÍZENÍ



**POZNÁMKA!** Výkresy sestavení produktu jsou na konci příručky na str. 18-21.

1. Instalace svorky
  - a) Vložte dvě gumové podložky do svorky a upevněte šrouby.
  - b) Namontujte připevnění upevňovacích šroubů.
  2. Povolte upevňovací šrouby a upravte jejich polohu podle tloušťky pracovní desky.
  3. Nainstalujte držadlo na pracovní stůl. Utáhněte upínací šrouby.
  4. Instalace monitoru
  - a) U obrazovek s plochým zadním krytem namontujte montážní konzolu VESA pomocí šroubů přímo na kryt.
  - b) U obrazovek s klenutým zadním krytem namontujte montážní konzolu VESA pomocí rozpěrných podložek.
  5. Namontujte držák VESA s monitorem připojeným k montážní hlavici.
  6. Upravte napnutí pružiny na rukojeti pomocí imbusového klíče. Upravte polohu monitorů.
  - a) Otočte napínací šroub pružiny ve směru hodinových ručiček, aby se snížilo napětí pružiny.
  - b) Otáčením napínacího šroubu pružiny v opačném směru zvýšíte napětí pružiny.
  7. Pomocí imbusového klíče povolte šroub pro nastavení sklonu na hlavici.
  - a) Otáčením nastavovacího šroubu sklonu ve směru hodinových ručiček uvolníte svorku.
  - b) Otočením nastavovacího šroubu sklonu proti směru hodinových ručiček upevníte svorku.
  8. Odstraňte zátky z horní části ramene rukojeti. Umístěte dráty dovnitř ramene. Nasaďte zátky na původní místo.
  9. Odstraňte zátky ze spodní části ramene rukojeti pomocí šroubováku. Umístěte dráty dovnitř ramene. Nasaďte zátky do původní polohy pomocí šroubováku.
  10. Doporučujeme se neroztahovat kabely, aby se usnadnila následná změna polohy obrazovky.
- Poznámka: držák má integrované zásuvky pro sluchátka a port USB.

### 3.3 ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- a) K čištění povrchu zařízení používejte výhradně prostředky neobsahující žíravé látky.
- b) Po každém čištění je nutno všechny prvky dobře osušit, než bude zařízení opět použito.
- c) Zařízení skladujte na suchém a chladném místě, chráněném proti vlhkosti a přímému slunečnímu svitu.
- d) K čištění používejte měkký, vlhký hadřík.
- e) K čištění nepoužívejte ostré ani kovové předměty (například drátěný kartáč nebo kovovou obracečku), protože mohou poškodit povrch materiálu, z něhož je zařízení vyrobeno.

## MANUEL D'UTILISATION

### DÉTAILS TECHNIQUES

| Description des paramètres                 | Valeur des paramètres |
|--------------------------------------------|-----------------------|
| Nom du produit                             | Support double écran  |
| Modèle                                     | STAR_MMS_02           |
| Dimensions [mm]                            | 640x515               |
| Poids [kg]                                 | 6,33                  |
| Capacité de charge maximale [kg]           | 8/16                  |
| La taille des moniteurs correspondants ["] | 15-27                 |
| Max VESA                                   | 75/100                |
| Angle de mouvement vertical [°]            | -88~+90               |
| Angle de mouvement horizontal [°]          | 180                   |
| Angle de rotation de la tête [°]           | 360                   |

### 1. DESCRIPTION GÉNÉRALE

L'objectif du présent manuel est de favoriser une utilisation sécuritaire et fiable de l'appareil. Le produit a été conçu et fabriqué en respectant étroitement les directives techniques applicables et en utilisant les technologies et composants les plus modernes. Il est conforme aux normes de qualité les plus élevées.

**LISEZ ATTENTIVEMENT LE PRÉSENT MANUEL ET ASSUREZ-VOUS DE BIEN LE COMPRENDRE AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION.**

Afin de garantir le fonctionnement fiable et durable de l'appareil, il est nécessaire d'utiliser et d'entretenir ce dernier conformément aux consignes figurant dans le présent manuel. Les caractéristiques et les spécifications contenues dans ce document sont à jour. Le fabricant se réserve le droit de procéder à des modifications à des fins d'amélioration du produit.

### SYMBOLES



Respectez les consignes du manuel.



**REMARQUE!** Les illustrations contenues dans le présent manuel sont fournies à titre explicatif. Votre machine peut ne pas être identique.

La version originale de ce manuel a été rédigée en allemand. Toutes les autres versions sont des traductions de l'allemand.

### 2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ



**ATTENTION!** Veuillez lire attentivement toutes les consignes de sécurité et toutes les instructions. Le non-respect des avertissements et des consignes de sécurité peut entraîner des blessures graves ou la mort.

Les notions d'« appareil », de « machine » et de « produit » figurant dans les descriptions et les consignes du manuel se rapportent à/au <Support double écran>.

- a) En cas de doute quant au bon fonctionnement de l'appareil ou si vous constatez des dommages sur celui-ci, veuillez communiquer avec le service client du fabricant.
  - b) Seul le fabricant doit réparer le produit. Ne tentez pas de réparer le produit par vous-même !
  - c) Conservez le manuel d'utilisation afin de pouvoir le consulter ultérieurement. En cas de cession de l'appareil à un tiers, l'appareil doit impérativement être accompagné du manuel d'utilisation.
  - d) Tenez les éléments d'emballage et les pièces de fixation de petit format hors de portée des enfants.
  - e) Lors de l'utilisation combinée de cet appareil avec d'autres outils, respectez également les consignes se rapportant à ces outils.
  - f) Cet appareil n'est pas un jouet. Les enfants doivent demeurer sous la supervision d'un adulte afin qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
  - g) Maintenez l'appareil en parfait état de marche. Avant chaque utilisation, vérifiez l'absence de dommages en général et au niveau des pièces mobiles (assurez-vous qu'aucune pièce ni composant n'est cassé et vérifiez que rien ne compromet le fonctionnement sécuritaire de l'appareil). En cas de dommages, l'appareil doit impérativement être envoyé en réparation avant d'être utilisé de nouveau.
  - h) La réparation et l'entretien des appareils doivent être effectués uniquement par un personnel qualifié, à l'aide de pièces de rechange d'origine. Cela garantit la sécurité d'utilisation.
  - i) Pour garantir l'intégrité opérationnelle de l'appareil, les couvercles et les vis posés à l'usine ne doivent pas être retirés.
  - j) Nettoyez régulièrement l'appareil pour en prévenir l'encrassement.
  - k) Cet appareil n'est pas un jouet. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants, à moins qu'ils se trouvent sous la supervision d'un adulte responsable.
  - l) Il est défendu de modifier l'appareil pour en changer les paramètres ou la construction.
  - m) Gardez le produit à l'écart des sources de feu et de chaleur.
  - n) Ne surchargez pas l'appareil.
  - o) Ne montez pas sur le produit un moniteur dont les dimensions ou le poids dépassent les valeurs indiquées dans le tableau de données techniques.
  - p) Deux personnes doivent installer le produit. La chute ou une mauvaise manipulation du produit et du moniteur / téléviseur peuvent causer des dommages ou des blessures à l'installateur.
  - q) Le produit doit être installé sur une surface ayant une capacité de charge adéquate. En outre, il ne doit pas être exposé à des vibrations, des mouvements brusques ou des chocs, car cela pourrait endommager le produit et le moniteur.
- ATTENTION !** Bien que l'appareil ait été conçu en accordant une attention spéciale à la sécurité et qu'il comporte des dispositifs de protection, ainsi que des caractéristiques de sécurité supplémentaires, il n'est pas possible d'exclure entièrement tout risque de blessure lors de son utilisation. Nous recommandons de faire preuve de prudence et de bon sens lorsque vous utilisez l'appareil.

## 3. CONDITIONS D'UTILISATION

Le produit est conçu pour maintenir le moniteur dans la position sélectionnée.

**L'utilisateur porte l'entière responsabilité pour l'ensemble des dommages attribuables à un usage inapproprié.**

## 3.1. DESCRIPTION DE L'APPAREIL

**ATTENTION!** Le plan de ce produit se trouve à la dernière page du manuel d'utilisation, p. 20.

## 3.2. PRÉPARATION À L'UTILISATION

**ATTENTION!** Les vues éclatées de ce produit se trouvent aux dernières pages du manuel d'utilisation p. 21-26.

1. Installation de la pince de serrage.
- a) Placez deux rondelles en caoutchouc dans l'élément de serrage et fixez-les à l'aide de vis.
- b) Installer la visserie de serrage.
2. Desserrez les vis de serrage, ajustez leur position à l'épaisseur du plan de travail.
3. Installez le support au niveau du plan du bureau. Serrez les vis de serrage.
4. Installation de l'écran
- a) Pour les écrans avec le boîtier arrière plat, installez le support de montage VESA directement sur le boîtier à l'aide de vis.
- b) Pour les écrans avec le boîtier arrière convexe, installez le support de montage VESA à l'aide des espaceurs.
5. Installez le support VESA avec écran installé sur la tête du support.
6. Réglez la force de tension du ressort dans le support à l'aide d'une clé hexagonale. Ajustez la position des écrans.
- a) Tournez la vis de tension du ressort dans le sens des aiguilles d'une montre pour réduire la force de tension du ressort.
- b) Tournez la vis de tension du ressort dans le sens inverse pour augmenter la force de tension du ressort.
7. Utilisez une clé hexagonale pour desserrer la vis de réglage de l'inclinaison de la tête. Ajustez la position des écrans.
- a) Tournez la vis de réglage de l'inclinaison dans le sens des aiguilles d'une montre pour desserrer.
- b) Tournez la vis de réglage de l'inclinaison dans le sens inverse pour serrer.
8. Retirez les obturateurs de la partie supérieure du bras du support. Placez les câbles à l'intérieur du bras. Installez les obturateurs dans leur emplacement d'origine.
9. Utilisez un tournevis pour retirer les bouchons de la partie inférieure du bras du support. Placez les câbles à l'intérieur du bras. Installez les obturateurs dans leur emplacement d'origine à l'aide d'un tournevis.
10. Il est recommandé de ne pas trop tendre les câbles afin de faciliter la modification ultérieure de la position des écrans.  
Remarque : Le support comporte des sorties casque intégrées et un port USB.

## 3.3 NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- a) Pour nettoyer les différentes surfaces, n'utilisez que des produits sans agents corrosifs.

- b) Laissez bien sécher tous les composants après chaque nettoyage avant de réutiliser l'appareil.
- c) Conservez l'appareil dans un endroit propre, frais et sec, à l'abri de l'humidité et des rayons directs du soleil.
- d) Il est conseillé de laver l'appareil uniquement avec un chiffon mou et humide.
- e) N'utilisez aucun objet présentant des arêtes tranchantes, ni objet métallique (tels qu'une brosse ou une spatule en métal) pour le nettoyage car ils pourraient endommager la surface de l'appareil.

## ISTRUZIONI PER L'USO

## DATI TECNICI

| Parametri - Descrizione                                   | Parametri - Valore                 |
|-----------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Nome del prodotto                                         | Supporto da tavolo per due monitor |
| Modello                                                   | STAR_MMS_02                        |
| Dimensioni [mm]                                           | 640x515                            |
| Peso [kg]                                                 | 6,33                               |
| Capacità di carico massima (Supporto singolo/totale) [kg] | 8/16                               |
| Dimensioni dei monitor compatibili ["]                    | 15-27                              |
| Max VESA                                                  | 75/100                             |
| Angolo di movimento verticale [°]                         | -88~+90                            |
| Angolo di movimento orizzontale [°]                       | 180                                |
| Angolo di rotazione della testa [°]                       | 360                                |

## 1. DESCRIZIONE GENERALE

Queste istruzioni sono intese come ausilio per un uso sicuro e affidabile. Il prodotto è stato rigorosamente progettato e realizzato secondo le disposizioni tecniche e l'utilizzo delle tecnologie e componenti più moderne, seguendo gli standard di qualità più elevati.

## PRIMA DELLA MESSA IN FUNZIONE È NECESSARIO LEGGERE E COMPRENDERE LE ISTRUZIONI D'USO

Per un funzionamento duraturo e affidabile del dispositivo bisogna assicurarsi di maneggiarlo e curarne la manutenzione secondo le disposizioni presentate in questo manuale. I dati e le specifiche tecniche indicati in questo manuale sono attuali. Il fornitore si riserva il diritto di apportare delle migliorie nel contesto del miglioramento dei propri prodotti.

## SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI



Leggere attentamente le istruzioni.



**ATTENZIONE!** Le immagini in questo manuale sono puramente dimostrative per cui i singoli dettagli possono differire dall'aspetto reale dell'apparecchio.

Il manuale originale è stato scritto in tedesco. Le versioni in altre lingue sono traduzioni dalla lingua tedesca.

## 2. SICUREZZA NELL'IMPIEGO



**ATTENZIONE!** Leggere le istruzioni d'uso e di sicurezza. Non prestare attenzione alle avvertenze e alle istruzioni può condurre a gravi lesioni o addirittura al decesso.

Il termine "apparecchio" o "prodotto" nelle avvertenze e descrizioni contenute nel manuale si riferisce alla/al <Supporto da tavolo per due monitor>.

- a) In presenza di dubbi sul corretto funzionamento del dispositivo o se ci sono dei danni, rivolgersi al servizio clienti del produttore.
- b) Il prodotto può essere riparato soltanto dal fornitore. Non auto-ripararlo.
- c) Conservare le istruzioni d'uso per uso futuro. Nel caso in cui il dispositivo venisse affidato a terzi, consegnare anche queste istruzioni.
- d) Tenere gli elementi di imballaggio e le piccole parti di assemblaggio fuori dalla portata dei bambini.
- e) Durante l'impiego del dispositivo in contemporanea con altri dispositivi, è consigliabile rispettare le altre istruzioni d'uso.
- f) Questo dispositivo non è un giocattolo. I bambini devono essere sorvegliati affinché non giochino con il prodotto.
- g) Mantenere il dispositivo in perfette condizioni. Prima di ogni utilizzo, verificare che non vi siano danni generali o danni alle parti mobili (frattura di parti e componenti o altre condizioni che potrebbero compromettere il funzionamento sicuro del prodotto). In caso di danni, l'unità deve essere riparata prima dell'uso.
- h) La riparazione e la manutenzione dell'attrezzatura devono essere eseguite esclusivamente da personale specializzato qualificato e con pezzi di ricambio originali. Ciò garantisce la sicurezza durante l'uso.
- i) Per garantire l'integrità di funzionamento dell'apparecchio, i coperchi o le viti installati in fabbrica non devono essere rimossi.
- j) Pulire regolarmente l'apparecchio in modo da evitare l'accumulo di sporcizia.
- k) Questo apparecchio non è un giocattolo! La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini a meno che non siano sotto la supervisione di un adulto.
- l) È vietato intervenire sulla costruzione del dispositivo per modificare i suoi parametri o la sua costruzione. Tenere dispositivi lontano da fonti di fuoco e calore.
- m) Non sovraccaricare il dispositivo.
- n) Non occorre installare su questo prodotto dei monitor con dimensioni o peso superiori ai valori indicati nella tabella dei dati tecnici.
- p) Il prodotto dovrebbe essere installato da due persone. La caduta o l'uso improprio del prodotto e del monitor/televisore possono causare danni o lesioni al tecnico addetto all'installazione.
- q) la superficie sulla quale il prodotto sarà installato deve avere un'adeguata capacità di carico. Inoltre, non deve essere sottoposta a vibrazioni, movimenti improvvisi o urti che potrebbero danneggiare il prodotto e il monitor/televisore.



**ATTENZIONE!** Anche se l'apparecchiatura è stata progettata per essere sicura, sono presenti degli ulteriori meccanismi di sicurezza. Malgrado l'applicazione di queste misure supplementari di sicurezza sussiste comunque il rischio di ferirsi. Si raccomanda inoltre di usare cautela e buon senso.

## 3. CONDIZIONI D'USO

Il prodotto è progettato per mantenere il monitor in una posizione scelta.

**L'operatore è responsabile di tutti i danni derivanti da un uso improprio.**

## 3.1. DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO

**⚠ ATTENZIONE:** L'esplosione di questo prodotto si trova nell'ultima pagina del manuale d'uso, p. 17.

## 3.2. MONTAGGIO DEL DISPOSITIVO

**⚠ ATTENZIONE!** Le viste esplose di questo prodotto sono disponibili nell'ultima pagina (18-21) del manuale d'uso.

1. Montaggio del morsetto di fissaggio
  - a) Inserire due rondelle di gomma nel morsetto, fissarle con bulloni.
  - b) Installare il fissaggio delle viti di pressione.
2. Allentare le viti di pressione, regolare la loro posizione in base allo spessore del piano di lavoro.
3. Installare il supporto sul piano di lavoro. Serrare le viti di fissaggio.
4. Montaggio del monitor
  - a) Per gli schermi con il pannello posteriore piatto, occorre installare la staffa di montaggio VESA direttamente sul pannello utilizzando delle viti.
  - b) Per gli schermi con il pannello posteriore bombato, occorre, installare la staffa di montaggio VESA utilizzando distanziatori.
5. Installare la staffa VESA con il monitor attaccato sulla testa del supporto.
6. Regolare la forza di tensione della molla nel supporto mediante una chiave a brugola. Regolare la posizione del monitor.
  - a) Ruotare la vite di tensione della molla in senso orario per ridurre la forza di tensione della molla.
  - b) Ruotare la vite di tensione della molla in senso antiorario per aumentare la forza di tensione della molla.
7. Allentare la vite di regolazione dell'inclinazione della testa con una chiave a brugola. Regolare la posizione degli schermi.
  - a) Ruotare la vite di regolazione dell'inclinazione in senso orario per allentare il morsetto.
  - b) Ruotare la vite di regolazione dell'inclinazione in senso antiorario per rinforzare il morsetto.
8. Rimuovere i cappucci di copertura dalla parte superiore del braccio del supporto. Posizionare i fili all'interno del braccio. Rimontare i cappucci di copertura nella loro posizione originale.
9. Rimuovere i cappucci di copertura dalla parte inferiore del braccio del supporto utilizzando un cacciavite. Posizionare i cavi all'interno del braccio. Rimontare i cappucci di copertura nella loro posizione originale utilizzando un cacciavite.
10. Si consiglia di non stringere i cavi per facilitare la modifica della posizione degli schermi in un secondo momento.
 

Nota: Nel supporto sono presenti jack per cuffie integrati e una porta USB.

## 3.3 PULIZIA E MANUTENZIONE

- a) Per pulire la superficie utilizzare solo detergenti senza ingredienti corrosivi.
- b) Dopo la pulizia, prima di riutilizzare l'apparecchio, asciugare tutte le parti.
- c) Tenere l'apparecchio in un luogo asciutto, fresco, protetto dall'umidità e dalla luce diretta del sole.
- d) Per la pulizia utilizzare un panno morbido e umido.

- e) Non utilizzare oggetti appuntiti o / e metallici (come una spazzola o una spatola metallica) per la pulizia, poiché potrebbero danneggiare la superficie del materiale con cui è fatto il dispositivo.

## MANUAL DE INSTRUCCIONES

## DATOS TÉCNICOS

| Parámetros - Descripción                  | Parámetros - Valor                       |
|-------------------------------------------|------------------------------------------|
| Nombre del producto                       | Soporte de escritorio para dos monitores |
| Modelo                                    | STAR_MMS_02                              |
| Dimensiones [mm]                          | 640x515                                  |
| Peso [kg]                                 | 6,33                                     |
| Carga máxima (mango único / total) [kg]   | 8/16                                     |
| Tamaño de los monitores que coinciden ["] | 15-27                                    |
| Max VESA                                  | 75/100                                   |
| Ángulo de movimiento vertical [°]         | -88~+90                                  |
| Ángulo de movimiento horizontal [°]       | 180                                      |
| Ángulo de rotación del cabezal [°]        | 360                                      |

## 1. DESCRIPCIÓN GENERAL

Este manual ha sido elaborado para favorecer un empleo seguro y fiable. El producto ha sido estrictamente diseñado y fabricado conforme a las especificaciones técnicas y para ello se han utilizado las últimas tecnologías y componentes, manteniendo los más altos estándares de calidad.

**ANTES DE LA PUESTA EN FUNCIONAMIENTO, LEA LAS INSTRUCCIONES MINUCIOSAMENTE Y ASEGÚRESE DE COMPRENDERLAS.**

Para garantizar un funcionamiento duradero y fiable del aparato, el manejo y mantenimiento deben llevarse a cabo de acuerdo con las instrucciones de este manual. Los datos técnicos y las especificaciones de este manual están actualizados. El fabricante se reserva el derecho de realizar modificaciones para mejorar la calidad.

## EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS



Respetar las instrucciones de uso.



**¡ADVERTENCIA!** En este manual se incluyen fotos ilustrativas, que podrían no coincidir exactamente con la apariencia real del dispositivo.

El texto en alemán corresponde a la versión original. Los textos en otras lenguas son traducciones del original en alemán.

## 2. SEGURIDAD



**¡ATENCIÓN!** Lea todas las instrucciones e indicaciones de seguridad. La inobservancia de las advertencias e instrucciones al respecto puede provocar lesiones graves o incluso la muerte.

Conceptos como „aparato“ o „producto“ en las advertencias y descripciones de este manual se refieren a <Soporte de escritorio para dos monitores>.

- a) En caso de duda sobre si el producto funciona correctamente o si detectara daños, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente del fabricante.
- b) El producto solamente puede ser reparado por el fabricante. ¡No intente repararlo usted mismo!
- c) Conserve el manual de instrucciones para futuras consultas. Este manual debe ser entregado a toda persona que vaya a hacer uso del dispositivo.
- d) Los elementos de embalaje y pequeñas piezas de montaje deben mantenerse alejados del alcance de los niños.
- e) Al utilizar este equipo junto con otros, también deben observarse otras instrucciones de uso.
- f) Este aparato no es un juguete. Debe controlar que los niños no jueguen con él.
- g) Mantenga el aparato en perfecto estado de funcionamiento. Antes de cada trabajo, compruébelo en busca de daños generales o de piezas móviles (fractura de piezas y componentes u otras condiciones que puedan perjudicar el funcionamiento seguro de la máquina). En caso de daños, el aparato debe ser reparado antes de volver a ponerse en funcionamiento.
- h) La reparación y el mantenimiento de los equipos solo pueden ser realizados por personal cualificado y siempre empleando piezas de repuesto originales. Esto garantiza la seguridad durante el uso.
- i) A fin de asegurar la integridad operativa del dispositivo, no se deben retirar las cubiertas o los tornillos instalados de fábrica.
- j) Limpie regularmente el dispositivo para evitar que la suciedad se incruste permanentemente.
- k) Este aparato no es un juguete. La limpieza y el mantenimiento no deben ser llevados a cabo por niños que no estén bajo la supervisión de adultos.
- l) Se prohíbe realizar cambios en la construcción del dispositivo para modificar sus parámetros o diseño. Mantenga el dispositivo alejado de fuentes de fuego o calor.
- m) No permita que el aparato se sobrecargue.
- n) No instale en este producto un monitor cuyas dimensiones o peso excedan los valores dados en la tabla de datos técnicos.
- p) El producto debe ser instalado por dos personas. La caída o el manejo inadecuado del producto y el monitor / televisor pueden ocasionar daños o lesiones a la persona encargada.
- q) La superficie en la cual se instalará el producto debe tener una capacidad de carga adecuada. Además, no puede estar expuesta a vibraciones, movimientos repentinos ni golpes, ya que esto puede dañar el producto y el monitor.



**¡ATENCIÓN!** Aunque en la fabricación de este aparato se ha prestado gran importancia a la seguridad, dispone de ciertos mecanismos de protección extras. A pesar del uso de elementos de seguridad adicionales, existe el riesgo de lesiones durante el funcionamiento, por lo que se recomienda proceder con precaución y sentido común.

## 3. INSTRUCCIONES DE USO

El producto está diseñado para mantener el monitor en la posición seleccionada.

**El usuario es responsable de los daños derivados de un uso inadecuado del aparato.**

## 3.2. DESCRIPCIÓN DEL APARATO

**⚠ ¡ATENCIÓN!** La ilustración de este producto se encuentra en la última página de las instrucciones p. 17.

## 3.2. MONTAJE DE LA MÁQUINA

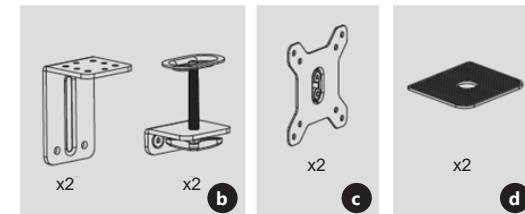
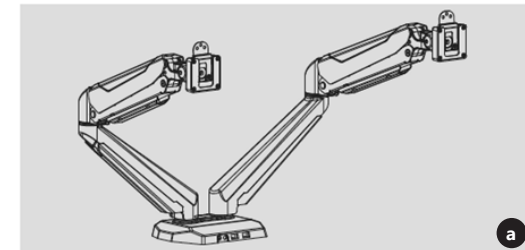
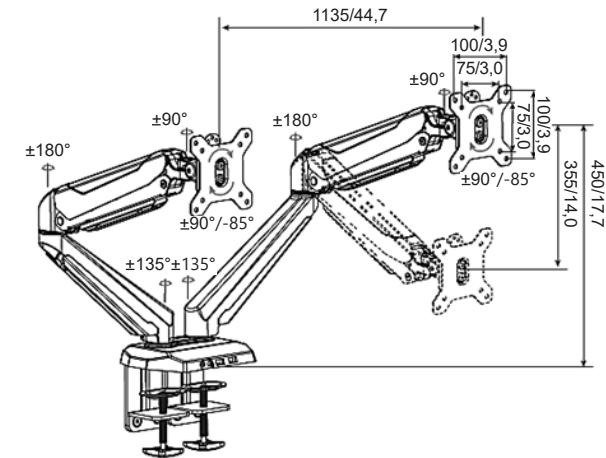
**⚠ ¡ATENCIÓN!** El despiece de este producto se encuentra en las últimas páginas de las instrucciones p. 18-21.

1. Instalación de la abrazadera
  - a) Coloque dos arandelas de goma en la abrazadera, fíjelas con tornillos.
  - b) Instale la fijación de los tornillos de sujeción.
2. Afloje los tornillos de fijación, ajuste su posición al grosor del tablero.
3. Instale el soporte en el tablero del escritorio. Apriete los tornillos de sujeción.
4. Instalación del monitor
  - a) Para pantallas con una carcasa trasera plana, instale el soporte de montaje VESA con tornillos directamente en la carcasa.
  - b) Para pantallas con una carcasa trasera convexa, instale un soporte de montaje VESA con elementos espaciadores.
5. Instale el soporte VESA con el monitor conectado al cabezal del soporte.
6. Ajuste la tensión del resorte del soporte con la llave Allen. Ajuste la posición de los monitores.
  - a) Gire el tornillo de tensión del resorte en el sentido de las agujas del reloj, para reducir la tensión del resorte.
  - b) Gire el tornillo de tensión del resorte en el sentido contrario, para aumentar la tensión del resorte.
7. Use la llave Allen para aflojar el tornillo de ajuste de inclinación en el cabezal. Ajuste la posición de las pantallas.
  - a) Gire el tornillo de ajuste de inclinación en el sentido de las agujas del reloj, para aflojar la abrazadera.
  - b) Gire el tornillo de ajuste de inclinación en el sentido contrario, para apretar la abrazadera.
8. Retire los tapones de la parte superior del brazo del soporte. Coloque los cables dentro del brazo. Instale los tapones en su posición original.
9. Retire los tapones de la parte inferior del brazo del soporte con un destornillador. Coloque los cables dentro del brazo. Instale los tapones en su posición original con un destornillador.
10. Se recomienda no tensar los cables para facilitar la modificación posterior de la posición de las pantallas.  
Atención: las tomas integradas de los auriculares y un puerto USB se encuentran en el soporte.

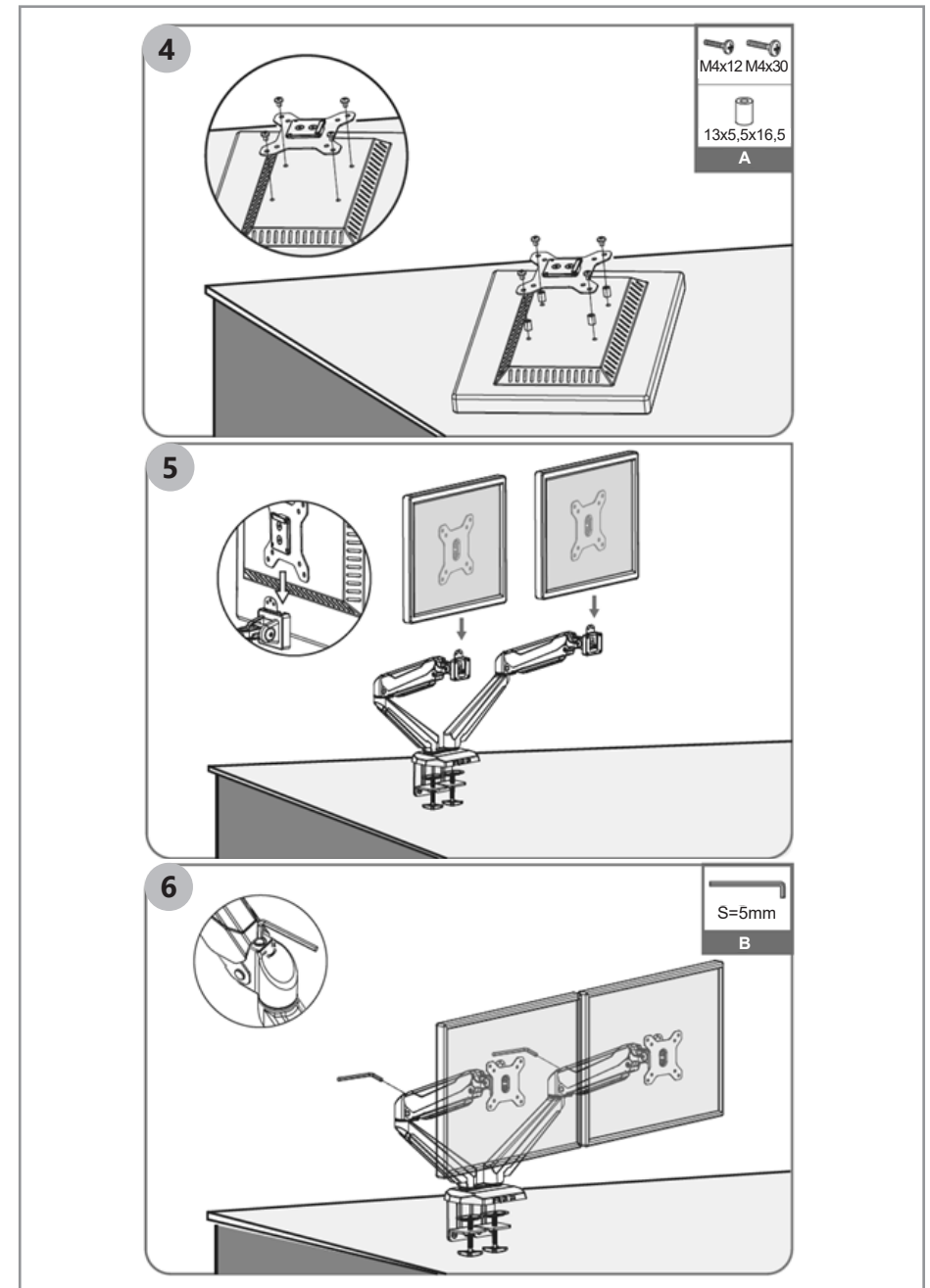
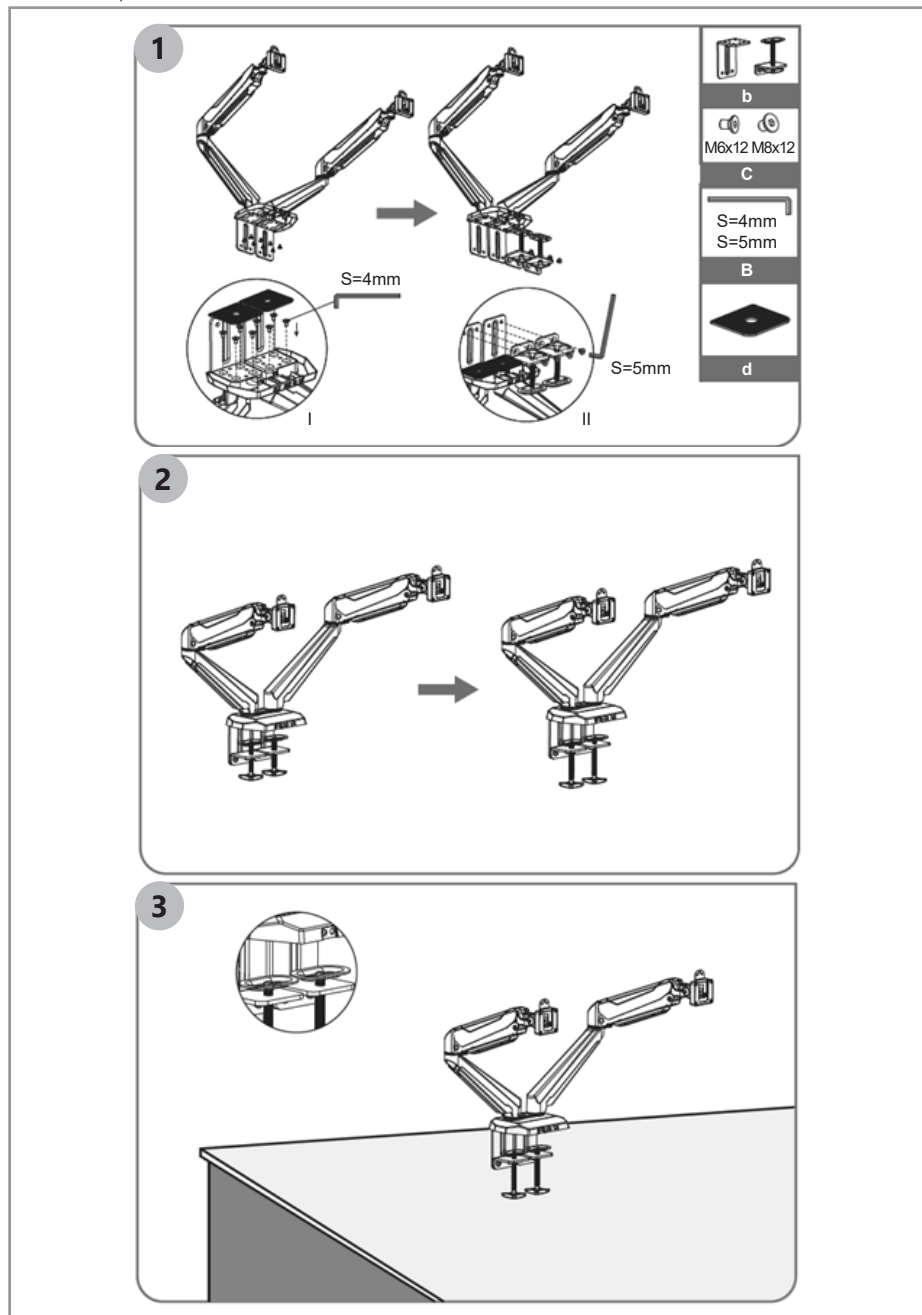
## 3.3 LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

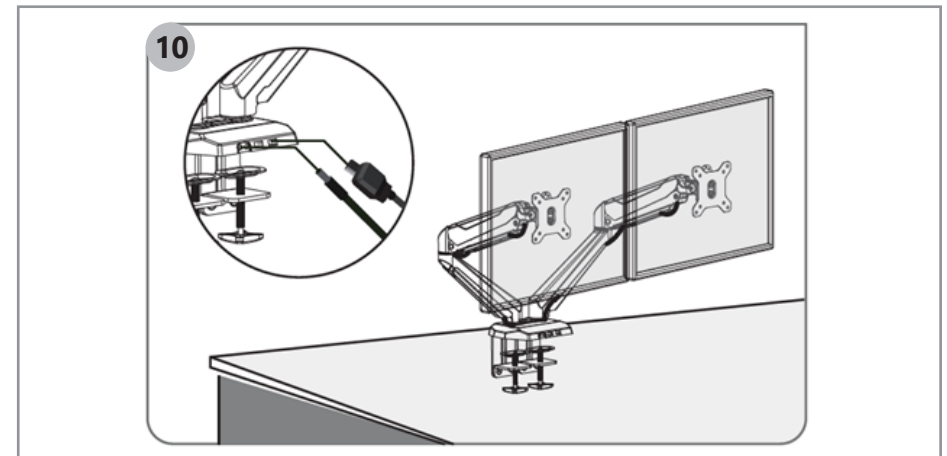
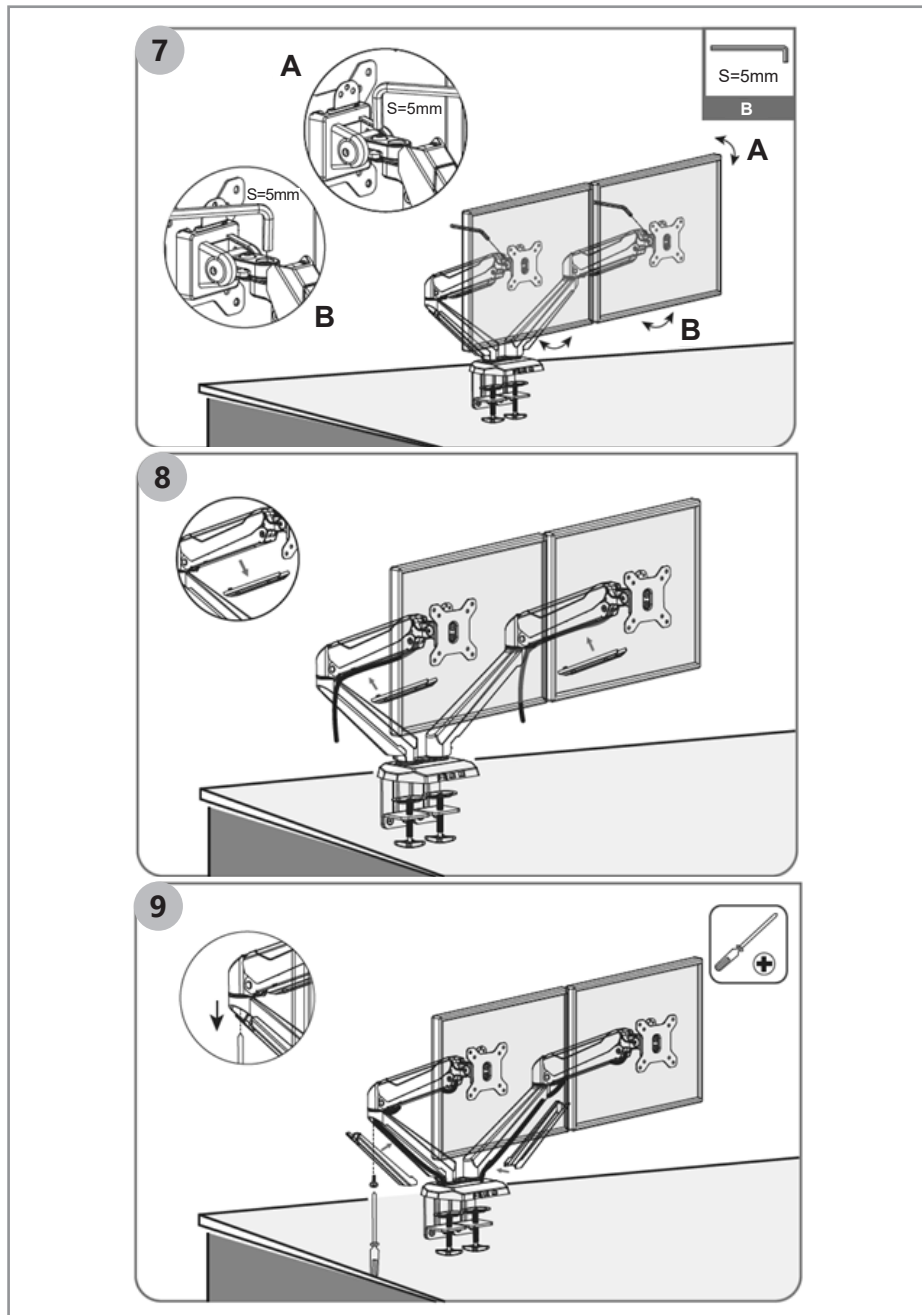
- a) Para limpiar la superficie, utilice solo productos que no contengan sustancias corrosivas.
- b) Después de cada limpieza, deje secar bien todas las piezas antes de volver a utilizar el aparato.
- c) Guarde el aparato en un lugar seco, fresco y protegido de la humedad y la radiación solar directa. Para su limpieza utilizar un paño húmedo y suave.
- d) No utilizar para la limpieza objetos de metal puntiagudos y/o afilados (p.ej. cepillos metálicos o espátulas de metal), ya que podrían dañar la superficie del material del que está hecho el aparato.

PRODUKTZEICHNUNGEN | PRODUCT'S VIEW | RYSUNKI PRODUKTU | NÁKRESY PRODUKTU | SCHÉMAS DU PRODUIT  
LE ILLUSTRAZIONI DI PRODOTTO | LAS ILUSTRACIONES DE PRODUCTO



|   |                                                                                                        |                                                                                                  |
|---|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A |  M4x12 (x8)       |  M4x30 (x8) |
|   |  13x5,5x16,5 (x8) |                                                                                                  |
| B |  S=4mm (x1)       |  S=5mm (x1) |
| C |  M6x12 (x8)       |  M8x12 (x4) |









UNSER HAUPTZIEL IST DIE ZUFRIEDENHEIT UNSERER KUNDEN!  
BEI FRAGEN KONTAKTIEREN SIE UNS BITTE UNTER:

OUR CUSTOMERS' SATISFACTION IS OUR MAIN GOAL!  
PLEASE CONTACT US WITH QUESTIONS AT:

NASZYM GŁÓWNYM CELEM JEST SATYSFAKCJA KLIENTÓW  
W PRZYPADKU PYTAŃ PROSIMY O KONTAKT Z PRZEDSTAWICIELEM  
W DANYM KRAJU:

NAŠÍM HLAVNÍM CÍLEM JE SPOKOJENOST NAŠICH ZÁKAZNÍKŮ! V PŘÍPADĚ  
OTÁZEK NÁS PROŠÍM KONTAKTUJTE NA:

NOTRE BUT PREMIER EST VOTRE SATISFACTION!  
POUR TOUTE QUESTION, CONTACTEZ NOUS SUR:

NUESTRO OBJETIVO PRINCIPAL ES LA SATISFACCIÓN DE NUESTROS CLIENTES!  
SI TIENE PREGUNTAS, POR FAVOR PÓNGANSE EN CONTACTO CON NOSTROS EN:

I NOSTRO PRINCIPALE OBIETTIVO È LA SODDISFAZIONE DEI NOSTRI CLIENTI!  
PER EVENTUALI DOMANDE PER FAVORE, CI CONTATTINO SOTTO:

---

## CONTACT

expondo Polska sp. z o.o. sp. k.  
ul. Nowy Kisielin-Innowacyjna 7  
66-002 Zielona Góra | Poland, EU  
e-mail: [info@expondo.de](mailto:info@expondo.de)

[expondo.de](https://expondo.de)